

шим хождение в древнерусской письменности под названием «Слово блаженнаго Зоровавеля». <sup>46</sup> Сопоставление князя Рюрика с Зоровавелем, сумевшим умною речью о женах пленить царя персов Дария и вымолить у того разрешение на восстановление Иерусалима и главного иудейского храма, было не случайным, оно носило характер художественного обобщения. Русский панегирист, по всей вероятности, хотел подчеркнуть необыкновенную мудрость своего героя и величие его деяний. Находились ли все эти сочинения в библиотеке Выдубицкого монастыря, трудно сказать, так как следов ее не сохранилось. <sup>47</sup>

Итак, мы находим, что Речь Моисея Выдубицкого продолжает традицию киевского торжественного красноречия XI—XII вв., по-своему развивая ее. Она соединяет панегирическую (приветственную) речь и профетическое начало, идущее от Мефодия Патарского и Кирилла Туровского, с историзмом русской национальной проповеди. Панегирик выдубицкого игумена стал лебединой песней торжественного красноречия киевской поры: киевское красноречие исчезает, и лишь в начале XV в. Григорий Цамблак своими проповедями пытался напомнить былую славу риторов древнего Киева.

В приложении мы воспроизводим текст Речи Моисея Выдубицкого по Ипатьевскому списку с исправлениями по Хлебниковской, Погодинской и Ермолаевской рукописям.

## П Р И Л О Ж Е Н И Е

### Речь Моисея Выдубицкого. (Реконструкция текста)

В качестве основного списка для реконструкции текста Речи нами взят Ипатьевский список XV в. (БАН, 16.4.4, лл. 244—245 об.), и потому мы придерживаемся в основном орфографических норм этого списка. Для исправления отдельных искажений, восполнения пропусков и восстановления первоначальных чтений мы привлекаем три списка: ГПБ, Ф. IV. 230, лл. 302—303 (X); ГПБ, собр. М. П. Погодина, № 1401, лл. 168—169 об. (П); ГПБ, Ф. IV. 231, лл. 219 об.—220 об. (Е).

Дивна днесь видиста очи наши! Мнози бо преже насъ бывшеи и<sup>1</sup> желаша<sup>2</sup> видити, яже мы видѣм,<sup>3</sup> и не видиша,<sup>4</sup> и слышати не сподобишася, яже богъ намъ дарова твоимъ княжениемъ: не токмо бо<sup>5</sup> отъяль еси уничижения наша, но и со славою приять ны, поставивъ<sup>6</sup> на пространѣ нозѣ рабъ твоихъ. Мы же, смирения, что въздамы<sup>7</sup> ти противу благодѣянню ти, яже твориши и створилъ еси к намъ? И самъ бо имъ не трѣбуеши, но точию въздыхания и молитвы и о здравьи и о спасеньи твоимъ. Богъ же милости въздасть ти противу трудом ти мзду и архистратигъ Михаилъ, емуже еси послужилъ не лестно, но о Христъ, державно милосердуяй о всѣх по обычаю ти благому, и наша грубости писание прими, акы даръ словесен<sup>8</sup> на похваление добродѣтелей во газѣфулакию бо княже-

<sup>46</sup> См. эту повесть в одной рукописи XVI в.: ГПБ, Софийское собр., № 1462, лл. 119—124.

<sup>47</sup> См.: Н. И. Петров. Описание рукописных собраний, находящихся в г. Киеве, вып. II. М., 1896, стр. 252—253; В. Н. Перетц. Отчет об экскурсии Семинария русской филологии в Киеве 30 мая—10 июня 1915 г. с приложением описания древних рукописей и старопечатных книг Киево-Выдубицкого монастыря. Киев, 1916, стр. 177—197.

<sup>1</sup> Доб. по ХПЕ. <sup>2</sup> Испр. по Е, в ркп. желаше. <sup>3</sup> Испр. по ХПЕ, в ркп. видихомъ. <sup>4</sup> Испр. по ХП, в ркп. вѣдѣша. <sup>5</sup> Испр. по ХПЕ, в ркп. ибо. <sup>6</sup> Испр. по ХПЕ, в ркп. постави. <sup>7</sup> Испр. по ХП, в ркп. въздамъ. <sup>8</sup> Испр. по ХПЕ, в ркп. слевесень.